

Flashcard

June 12, 2014 - Episode Introduction

Italian	English Translation
campionato mondiale di calcio	soccer World Cup
con trepidazione	anxiously
trasmissione	show
contenuto	content
puntata di oggi	today's episode
Coppa del Mondo	World Cup
prima partita	first match
Chi gioca oggi?	Who is playing today?
ore intere	hours
a guardare	watching
Sono prontissimo	I'm more than ready
attentato talebano	Taliban attack
Andremo poi in	Then we'll go to
hanno pregato	prayed
pace	peace
Ricorderemo	We'll remember
settantesimo	seventieth

sbarco in Normandia	D-Day
parleremo di	we'll talk about
sostiene	claims
ratti	rats
sono capaci di provare	are capable of feeling
rimpianto	regret
Capisco	I see
avverbi di luogo	adverbs of place
ci aiuterà a capire	we'll help us understand
locuzione	expression
Come il cacio sui maccheroni	Like cheese on macaroni
per "calciare la palla"	to "kick the ball"
che lo spettacolo abbia inizio	let the show begin

I talebani attaccano l'aeroporto internazionale di Karachi

Italian	English Translation
I talebani	Taliban
Almeno	At least
tra cui	including
sono morte	have died
nella notte di domenica	on Sunday night
uomini armati	gunmen
travestiti da	disguised as

guardie di sicurezza	security guards
poco prima di mezzanotte	just before midnight
ora locale	local time
due squadre di cinque uomini	two teams of five
hanno fatto irruzione in	broke into
adibita	used
principalmente	mainly
aerei da trasporto	cargo planes
voli	flights
lanciando granate	throwing grenades
aprendo il fuoco con armi automatiche	firing automatic weapons
Ne è seguita una battaglia di cinque ore	A five-hour battle followed
forze di sicurezza	security forces
Diversi lavoratori aeroportuali	Several airport workers
aggressori	attackers
sono stati uccisi	were killed
è stato riaperto	was reopened
pomeriggio	afternoon
si è verificato	occurred
nei pressi dell'	near the
preghiera	prayer
attentato	attack
sono fuggiti	fled
dopo aver sparato	after firing

dei colpi d'arma da fuoco	shots
in prossimità del centro di formazione	near the training facility
bloccando	halting
Non sono state segnalate vittime	No casualties were reported
entrambi	both
è stata rivendicata	was claimed
che combatte a fianco	fighting with
ha pubblicato	posted
che ritraggono	portraying
con indosso dei turbanti neri	in black turbans
nell'atto di imbracciare	holding
fucili	rifles
comunicato	statement
dichiara di aver realizzato	said they carried out
per vendicare	to avenge
attacchi aerei	air strikes
il mese scorso	last month
provocando la morte di	killing
donne	women
bambini	children
rappresaglia	retaliation
l'anno scorso	last year
inquietante	disquieting
altamente addestrato	highly trained

Opera a stretto contatto con	It works closely with
su vasta scala	large-scale
ampia	broad
roccaforte	stronghold
via libera	go-ahead
è salito al potere	came to power
impegnandosi a trovare	promising to find
per porre fine	to put an end
da allora	since then
Certo	Of course
raggiungere	to reach
soluzione	settlement
i movimenti insurrezionali	the insurgency
a sferrare	to launch
obiettivi	targets
ha distrutto	destroyed
ogni speranza	all hope
colloqui di pace	peace talks
eccessivamente	overly
ulteriori attacchi	more assaults
zone	parts
nei pressi del confine con l'Afghanistan	near the Afghan border
si trovano	are
nascondigli	hideouts

gravi	serious
lo dimostrano chiaramente	clearly shows that

I presidenti di Israele e Palestina pregano con Papa Francesco

Italian	English Translation
pregano con Papa Francesco	pray with Pope Francis
palestinese	Palestinian
il suo omologo israeliano	his Israeli counterpart
hanno pregato	prayed
insieme	together
pace	peace
in compagnia di	along with
incontro	meeting
ha avuto luogo	took place
nel corso del suo viaggio	during his visit
Terra Santa	Holy Land
саро	head
ortodossi	Orthodox
Bartolomeo	Bartholomew
hanno raggiunto in automobile	were driven to
Giardini Vaticani	Vatican Gardens
pontefice	pope
si è seduto tra	sat between

esibizione	performance
orchestra da camera	chamber orchestra
Dopo aver ascoltato	After listening to
preghiere	prayers
lette	read
arabo	Arabic
ebraico	Hebrew
in nostro potere	within our power
figli	children
dovere	duty
genitori	parents
Concedi	Grant
Signore	Lord
giusta	just
paese	country
in modo che	so that
popolo	people
Medio Oriente	Middle East
mondo intero	whole world
godere i frutti	enjoy the fruits
Mi auguro	I hope
viaggio	journey
verso ciò che ci unisce	toward what joins us
al fine di superare	to overcome

si scambiassero un bacio sulla guancia	kissed on the cheek
hanno poi piantato	then planted
ulivo	olive tree
in segno di	as a sign of
Soltanto	Just
il gesto di piantare	the act of planting
niente negoziati	no negotiating
colloqui	talks
vertice	summit
piacevole	pleasant
molto tranquillo	very peaceful
funzionari	officials
recondito	ulterior
ingenuo	naive
giornata	day
sottotesto	subtext
dura	harsh
qualcosa di diverso	something different
Spera	He hopes
il clima	the atmosphere
parti	sides
aprire	open up
di tipo completamente nuovo	groundbreaking
crede	believes

di cambiare il mondo	to change the world
Sarà il tempo a dire	Only time will tell
saranno esaudite	will be answered
si potrebbe anche sostenere	you could also argue
impegnati in	engaged in
si sono incontrati	met

Una cerimonia solenne ricorda il 70° anniversario dello sbarco in Normandia

Italian	English Translation
ricorda	commemorates
sbarco in Normandia	D-Day
ha tenuto un discorso	gave a speech
Seconda Guerra Mondiale	World War II
presso il monumento ai caduti	memorial
cimitero	cemetery
sono sepolti	are buried
circa	around
paraocchi	blinders
cominciarono ad assaporare	began to taste
i benefici della libertà	the blessings of freedom
che ha definito	who called
la più "potente dimostrazione	the most powerful manifestation
impegno	commitment

Nella giornata di domenica	On Sunday
paracadutisti	paratroopers
cielo	sky
settentrionale	northern
nell'ambito delle	as part of
che si sono svolte	that were held
durante il fine settimana	over the weekend
sbarco in Normandia	D-Day landings
lancio	jump
folla di migliaia di persone	crowd of thousands
Nella notte	On the night
quasi	close to
soldati	soldiers
che viaggiavano	who were traveling
a bordo di	on board
velivoli	aircrafts
scesero dal cielo	came down from the sky
atterrando	landing
nei pressi di	nearby
Complessivamente	Overall
soldati alleati	allied troops
sbarcarono	landed
nazista	Nazi
Deve essere bello	It must be nice

assistere	to watch
avvenne	took place
in realtà	actually
Quindi	So
non puoi pretendere	you can't expect
rievocazione	reenactment
di tutto rispetto	pretty impressive
A me sembra	It seems to me
sia diventata	has turned into
parco a tema storico	history theme park
per mantenere vivo il ricordo	to keep the memory alive
sono trascorsi	have gone by
dal	since
ha assunto	has taken on
mito	myth
mito pietra di paragone	myth touchstone
pietra di paragone	touchstone
pietra di paragone rito di passaggio	touchstone rite of passage
pietra di paragone rito di passaggio Forse	touchstone rite of passage Maybe
pietra di paragone rito di passaggio Forse non tanto	touchstone rite of passage Maybe not so much
pietra di paragone rito di passaggio Forse non tanto Che intendi dire?	touchstone rite of passage Maybe not so much What do you mean?
pietra di paragone rito di passaggio Forse non tanto Che intendi dire? discorso commosso	touchstone rite of passage Maybe not so much What do you mean? emotional speech

sessantacinquesimo	65th
sbarco	landing
che cosa è successo	what happened
è stato ripreso	was caught on camera
nell'atto di masticare una gomma	chewing gum
proprio mentre	just as
telespettatori francesi	French viewers
turbati	upset
mancanza di stile	lack of class
hanno combattuto	fought
di soffocare la voglia di fumare	to stifle the urge to smoke
innegabile	undeniable
abbia fatto del suo meglio	did his best
i soldati caduti	the fallen troops
È un peccato	Too bad

Uno studio sperimentale rivela che i ratti provano rimpianto

Italian	English Translation
studio	study
rivela	shows
i ratti provano rimpianto	rats feel regret
pubblicato	published
rivista	journal

possono provare	are capable of experiencing
è stato condotto da	was conducted by
neuroscienziati	neuroscientists
guidati dal	led by
ricercatori	researchers
la via dei ristoranti	Restaurant Row
quanto tempo	how long
sarebbero stati disposti ad aspettare	they would be willing to wait
ricompense alimentari	food rewards
buon cibo	nice food
tempo di attesa	waiting time
solo per poi trovarsi	only to find themselves
di fronte a	facing
poco soddisfacente	unsatisfactory
spesso	often
si fermavano	stopped
rivolgevano lo sguardo indietro verso	looked back at
precedentemente	previously
modificavano	made changes in
proprie	their
più disposti	more willing
qualcosa di bello	something nice
tale comportamento	such behavior

compatible con consistent with mammiferi mammiferi mammals brain activity corteccia cerebrale orbitofrontale orbitofrontale in humans tutte le volte in cui whenever capiva realized errore mistake si trovavano a fronteggiare were instead faced with senza aver preso alcuna decisione errata incorrect decision Sono felice di sapere I'm happy to learn anni years stiano finalmente cominciando are finally beginning delusi disappointed scelte alimentari food choices distinguere to differentiate delusione di aver commesso un errore we made a mistake se avessimo scelto una diversa linea d'azione better		
attività cerebrale brain activity corteccia cerebrale orbital frontal cortex of the brain nell'uomo in humans tutte le volte in cui whenever capiva realized errore mistake si trovavano a fronteggiare were instead faced with senza aver preso alcuna decisione errata incorrect decision Sono felice di sapere I'm happy to learn anni years stiano finalmente cominciando are finally beginning delusi disappointed scelte alimentari food choices distinguere to differentiate delusione disappointment proviamo we feel ci rendiamo conto when we realize di aver commesso un errore we made a mistake se avessimo scelto una diversa linea d'azione realized orbital frontal cortex of the brain whenever we made a mistake se avessimo scelto una diversa linea d'azione	compatibile con	consistent with
corteccia cerebrale orbitofrontale o	mammiferi	mammals
orbitofrontale nell'uomo in humans tutte le volte in cui capiva realized errore mistake si trovavano a fronteggiare senza aver preso alcuna decisione errata Sono felice di sapere anni years stiano finalmente cominciando delusi scelte alimentari delusione disappointment proviamo ci rendiamo conto di aver commesso un errore senza aver preso alcuna without making any incorrect decision I'm happy to learn are finally beginning delusi disappointed food choices distinguere disappointment we feel ci rendiamo conto when we realize di aver commesso un errore se avessimo scelto una diversa linea d'azione had we chosen a different course of action	attività cerebrale	brain activity
tutte le volte in cui whenever capiva realized errore mistake si trovavano a fronteggiare were instead faced with senza aver preso alcuna decisione errata incorrect decision Sono felice di sapere I'm happy to learn anni years stiano finalmente cominciando are finally beginning delusi disappointed scelte alimentari food choices distinguere to differentiate delusione disappointment proviamo we feel ci rendiamo conto when we realize di aver commesso un errore we made a mistake se avessimo scelto una diversa linea d'azione mistake were instead faced with without making any incorrect decision disappy to learn disappy to learn disappointment were finally beginning disappointment we feel di aver commesso un errore we made a mistake		
capiva realized errore mistake si trovavano a fronteggiare were instead faced with senza aver preso alcuna decisione errata incorrect decision Sono felice di sapere I'm happy to learn anni years stiano finalmente cominciando are finally beginning delusi disappointed scelte alimentari food choices distinguere to differentiate delusione disappointment proviamo we feel ci rendiamo conto when we realize di aver commesso un errore we made a mistake se avessimo scelto una diversa linea d'azione mistake were instead faced with without making any incorrect decision I'm happy to learn are finally beginning disappointed disappointed we feel ci rendiamo conto when we realize	nell'uomo	in humans
errore mistake si trovavano a fronteggiare were instead faced with senza aver preso alcuna decisione errata incorrect decision Sono felice di sapere I'm happy to learn anni years stiano finalmente cominciando are finally beginning delusi disappointed scelte alimentari food choices distinguere to differentiate delusione disappointment proviamo we feel ci rendiamo conto when we realize di aver commesso un errore we made a mistake se avessimo scelto una diversa linea d'azione	tutte le volte in cui	whenever
si trovavano a fronteggiare were instead faced with senza aver preso alcuna decisione errata without making any incorrect decision Sono felice di sapere I'm happy to learn anni years stiano finalmente cominciando are finally beginning delusi disappointed scelte alimentari food choices distinguere to differentiate delusione disappointment proviamo we feel ci rendiamo conto when we realize di aver commesso un errore we made a mistake se avessimo scelto una diversa linea d'azione mithout making any incorrect decision lidearn without making any incorrect decision I'm happy to learn are finally beginning disappointed disappointed we feel di aver commesso un errore we made a mistake	capiva	realized
senza aver preso alcuna decisione errata incorrect decision Sono felice di sapere I'm happy to learn anni years stiano finalmente cominciando are finally beginning delusi disappointed scelte alimentari food choices distinguere to differentiate delusione disappointment proviamo we feel ci rendiamo conto when we realize di aver commesso un errore we made a mistake se avessimo scelto una diversa linea d'azione had we chosen a different course of action	errore	mistake
decisione errata incorrect decision Sono felice di sapere I'm happy to learn anni years stiano finalmente cominciando are finally beginning delusi disappointed scelte alimentari food choices distinguere to differentiate delusione disappointment proviamo we feel ci rendiamo conto when we realize di aver commesso un errore we made a mistake se avessimo scelto una diversa linea d'azione had we chosen a different course of action	si trovavano a fronteggiare	were instead faced with
anni years stiano finalmente cominciando are finally beginning delusi disappointed scelte alimentari food choices distinguere to differentiate delusione disappointment proviamo we feel ci rendiamo conto when we realize di aver commesso un errore we made a mistake se avessimo scelto una diversa linea d'azione had we chosen a different course of action	<u>-</u>	
stiano finalmente cominciando are finally beginning delusi disappointed scelte alimentari food choices distinguere to differentiate delusione disappointment proviamo we feel ci rendiamo conto when we realize di aver commesso un errore we made a mistake se avessimo scelto una diversa linea d'azione had we chosen a different course of action	Sono felice di sapere	I'm happy to learn
delusi disappointed scelte alimentari food choices distinguere to differentiate delusione disappointment proviamo we feel ci rendiamo conto when we realize di aver commesso un errore we made a mistake se avessimo scelto una diversa linea d'azione had we chosen a different course of action	anni	years
scelte alimentari food choices distinguere to differentiate delusione disappointment proviamo we feel ci rendiamo conto when we realize di aver commesso un errore we made a mistake se avessimo scelto una diversa linea d'azione had we chosen a different course of action	stiano finalmente cominciando	are finally beginning
distinguere to differentiate delusione disappointment proviamo we feel ci rendiamo conto when we realize di aver commesso un errore we made a mistake se avessimo scelto una diversa linea d'azione had we chosen a different course of action	delusi	disappointed
delusione disappointment proviamo we feel ci rendiamo conto when we realize di aver commesso un errore we made a mistake se avessimo scelto una diversa linea d'azione had we chosen a different course of action	scelte alimentari	food choices
proviamo we feel ci rendiamo conto when we realize di aver commesso un errore we made a mistake se avessimo scelto una diversa linea d'azione had we chosen a different course of action	distinguere	to differentiate
ci rendiamo conto when we realize di aver commesso un errore we made a mistake se avessimo scelto una diversa linea d'azione had we chosen a different course of action	delusione	disappointment
di aver commesso un errore we made a mistake se avessimo scelto una diversa linea d'azione had we chosen a different course of action	proviamo	we feel
se avessimo scelto una had we chosen a different course of action	ci rendiamo conto	when we realize
diversa linea d'azione course of action	di aver commesso un errore	we made a mistake
migliore better		
	migliore	better

delusione	disappointment
invece	on the other hand
Allora	Then
in preda al	in the grip of
Sembrava che stessero pensando	They seemed to be thinking
ho fatto un casino	I messed up
paio di gambe	pair of legs
cuore	heart
processi di pensiero	thought processes
paragonabili	comparable
esseri umani	humans
Riflettere su	Deliberating over
sapore	flavor
scegliere	to choose
quale università	which college
frequentare	to attend
Quindi	So
rimangono svegli	lie awake
la notte	at night
a rimuginare sui	ruminating over
di certo	certainly
controfattuale	counterfactual
che cosa sarebbe potuto accadere	what might have happened

autentico	genuine
dopo aver cercato	after trying
di rubare	to steal
del formaggio	cheese
trappola a molla	spring trap
lezione	lesson
che si può imparare	they can learn
niente è gratis a questo mondo!	there is no such thing as free cheese!

Grammar - Adverbs of Place

Italian	English Translation
sacchetto	bag
omaggio gastronomico	culinary gift
ti piacerà	you'll like it
l'acquolina in bocca	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
Tiralo fuori !	Take it out!
pagnotta	loaf
acqua	water
farina	flour
lievito	yeast
pancetta a cubetti	diced bacon
formaggio grattugiato	grated cheese

	T T
io ne approfitto per assaggiare	I take this opportunity to peck at
borgo antico	old town
non volevo interromperti	I didn't mean to interrupt you
stavo per dirti	I was about to tell you
sono rimasto sbalordito	I was amazed
nell'apprendere	to learn
esiste	there is
fitta rete	dense network
grotte, pozzi, cisterne e gallerie	caves, wells, cisterns, and tunnels
nel corso dei secoli	over the centuries
una ragnatela	a spider's web
cavità	caves
che corrono lungo	which run along
rupe	rock
su cui si erge	on which stands
Ma la cosa più stupefacente	The most amazing thing
che spinse	that led
a scavare	into digging
In effetti	Sure enough
cittadina	town
meraviglia	marvel
ingegneria	engineering
due rampe di scale a forma di elica	two flights of helical stairs
particolare	detail

consentiva ai muli	enabled the mules
adibiti al trasporto	used to carry
di percorrere su e giù	to go up and down
scalini	steps
senza mai intralciarsi	without ever getting in each other's way
il quale vedeva	who saw
come un rifugio sicuro	as a safe haven
Sei riuscita	Were you able
situate	located
cantine e frantoi	wineries and olive mills
altrimenti	otherwise
sottosuolo	subsoil
aveva luogo	took place
fiorente produzione artigianale	thriving homemade production
a mia disposizione	on my hands
opere d'arte	works of art
d'altronde	after all
cantico	canticle
mi sono distratto	I got distracted
hai appoggiato	you have placed
qui / qua	here
lì / là	there
quaggiù	down here
laggiù	down there

quassù	up here
lassù	up there
dentro	inside
fuori	outside
davanti	in front of, opposite from
dietro	behind
vicino	close, close by
lontano	far, far away
(di) sopra	above, on top, up, upstairs
sotto	beneath, underneath, below
dovunque	everywhere, anywhere
ovunque	wherever, everywhere
dove	where
ci (and less commonly <i>vi</i>)	here, there

Expressions - Come il cacio sui maccheroni

Italian	English Translation
Come il cacio sui maccheroni	Like cheese on macaroni
gesticolo troppo	I gesticulate too much
non posso farci nulla	I can't do anything about it
è più forte di me	I can't help myself
Non dargli retta	Don't pay heed to them
ogni tuo gesto	every gesture of yours

wiene di nignifierte	wich with pages is a
ricco di significato	rich with meaning
sono soltanto invidiosi	they are just jealous
possiamo esprimerci con tutto il corpo	we can express ourselves using our entire body
abbinati alle	combined with
parole	words
abbinamento	match
arricchiscono	they enhance
hanno dimostrato	have shown
che raggiungono il cervello	that reach the brain
C'è da aggiungere	We should add
consuetudine	habit
radici	roots
possono essere fatte risalire a	can be traced back to
la storia millenaria	the thousand-year history
popolo	people
gestualità	gestures
patrimonio	assets
antichi greci	ancient Greeks
ritengono	believe
dai dominatori stranieri	by foreign rulers
Un linguaggio cifrato	An encrypted language
lingua	language
nel tempo	over time
poveri	poor people

ricchi	rich people
politici	politicians
e compagnia bella	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
quotidianamente	on a daily basis
Mettimi alla prova	Put me to the test
mano	hand
che si muove su e giù	moving up and down
dita	fingers
che si toccano le punte	touching at the tip
tulipano chiuso	resembling a closed tulip
domanda	question
dubbio	doubt
non sono d'accordo	I don't agree
aprisse	opened
chiudesse	shut
petali	petals
paura	fear
troppo facili	too easy
da indovinare	to guess
sfiorarsi il mento con il dorso della mano	brushing the back of one's hand against one's chin
non mi interessa, non me ne importa nulla	I don't care
mi appoggio l'indice	I place my index finger

labbra	lips
lo punto verso di te	I point it at you
mi indica di fare silenzio	tells me to be quiet
minaccia	threat
guai a te!	woe betide you!
cuore	heart
con sincerità	truthfully
portare avanti	carry on
giochetto	little game
tocco	I touch
quadrante	dial
orologio da polso	wristwatch
pollice	thumb
posta	placed
si è fatto tardi	it's late
Andiamo!	Let's go!
È risaputo	It is well-known
il cibo	food
grandi piaceri della vita	great pleasures in life
si riflette nel linguaggio quotidiano	is reflected in everyday language
conveniente	appropriate
adatto	fit
confacente	suited
capitare	to happen

simboleggia	symbolizes
tocco finale	finishing touch
formaggio	cheese
completa	complements
arricchisce	enhances
sapore	flavor
abbinamento gastronomico	culinary match
essere bloccati	being stuck
sul ciglio della strada	on the side of the road
con la macchina in panne	with a broken down car
All'improvviso	All of a sudden
il quale poi accorre tempestivamente in nostro aiuto	who then promptly rushes to our aid
forza espressiva	expressive power

Quiz – Part I

Italian	English Translation
bottiglie	bottles
vino pregiato	fine wine
conservo	I store
la frutta secca	dried fruits
comodino	nightstand
sotterraneo	basement

Quiz - Part II

Italian	English Translation
quartiere	neighborhood
macchina	car
sottoscala	basement
riviste di moda	fashion magazines